

Capitulu 10

Induve Tistù ritrova u Sgiò Trunadisse
chì li dà una lezziò di miseria

Ci volenu evenimenti assignalati da chì omu dessi vacanze à i zitellucci. Una prigiò chì fiurisce pruvucheghja, di sicuru, una viva emozione, ma omu si ne rimette abbastanza prestu, è omu trova naturale di vede nasce un massiciu verde duve ellu ci era nanzu un muru grisgiu

Omù s'avvezza à tuttu, ancu à u strasurdinariu.

Per u Sgiò Babbu è a Signora Mamma, l'educazione di Tistù diventò prestu u principale penseru.

– Avà, credu ch'ella li faria prò di fà li vede à pena ciò ch'ella hè a miseria, dicia u Sgiò Babbu.

– Dopu, duveriamu insignà li ciò ch'ella hè a malatia, da ch'ellu curghi a so salute, dicia a Signora Mamma.

– U Sgiò Trunadisè li avia datu una bella lezziò d'ordine ; cunfidemu li dinù a lezziò di miseria.

U lindumane stessu, eccu cum'ellu amparò Tistù, guidatu da u Sgiò Trunadisè, chì a miseria campava in li burdigotti*.

Per sta visita, omu avia cunsigliatu à Tistù di mette a so baretta turchina.

U sgiò Trunadisè pigliò u so vucione di trumbetta per spiecà à Tistù chì i burdigotti eranu à l'orlu di a cità.

– Dichjarò : stu locu di i burdigotti hè un veru fragellu**.

– Cosa hè un fragellu ? dumandò Tistù.

– Un fragellu hè un male chì tocca assai ghjente, un male assai maiò.

U Sgiò Trunadisè ùn n'avia bisognu di dì ne di più. Tistù si strufinava digià i ditoni.

Ma ciò chì l'aspettava era peghju à vede chè una prigiò. Camini stretti, fanghosi, puzichenti, s'inturcinavanu frà e tavule fraciche aghjunte in catarochju***. Ste tavule facianu nice

* taudis

** fléau

*** de travers

di furmà capanne*, ma capanne tufunate, cimbalendu** à a minima ventera, chì paria incredibile ch'elle possinu tene aritte. E porte eranu impezzate, quindi incù u cartone, culà incù un vechju pezzu di scatula di cunserva.

Accantu à a cità pulita, à a cità ricca fatta di petre è spazzata ogni mane, u locu di i burdigotti era cum'è una altra cità, guffissima, è chì facia vergogna à a prima. Quì ùn c'era nè lamperoni, nè tighjate, nè butteghe, nè anacquatoghja municipale.

« À pena d'erbeta*** biera a fanga è renderia sti camini più piacevuli, è poi a vitrusella in quantità, incù e vitalbe, rinfurzaria ste povare capanne pronte à affundassi, » pensava Tistù, ditoni in davanti paspendu tutte e guffure**** ch'ellu scuntrava.

In ste capanne campavanu di più ghjente ch'ellu ci ne pudia stà ; sta ghjente di sicuru, avianu una brutta ghigna. « A campà accumpulati unu à cantu à l'altu, è senza lume, diven-

* cabanes
** tremblant
*** gazon
**** laideurs

tanu pallidi... cum'è l'indivie* chì Mustaccione avia piantatu in la cantina. Mancu eiu ùn saria felice s'omu mi trattava cum'è una indivia. »

Tistù decise di fà cresce i geranii longu à i finestrini da chì i zitelli di i burdicotti vidissinu anch'elli un pocu di culore.

– Ma cumu hè chì tutta issa ghjente campa indù isse gabbie per i cunigliuli ? dumandò d'un colpu Tistù.

– Perchè chì ùn anu altra casa, infine ; hè una dumanda stupida, rispose u sgiò Trunadisce.

– È cumu hè chì ùn anu casa ?

– Perchè chì ùn anu travagliu.

– È cumu hè chì ùn anu travagliu ?

– Perchè chì sò sfurtunati.

– Allora, ùn anu nunda nunda ?

– Hè què a miseria Tistù, eccula.

– Dumane o mancu averanu qualchì fiore si disse Tistù.

Vide un omu minà una donna è un zitellu scappà pienghjendu.

– A miseria, rende pessimu ? disse Tistù.

* les endives

– À spessu, rispose u Sgiò Trunadisè chì si messe à lampà una tunata di parulle spaventevule.

Segondu u so discorsu, a miseria era tale à una ghjallina nera, ochji furiosi, pizzicu gran-chjutu, ale larghe quant'è u mondu è chì cuva-va senza piantà una stonda, piulelli spaventosi. U Sgiò Trunadisè i cunniscia tutti da u so nome : c'era u piulellu-latru, scruccone di porta muneta è trapanatore di casciaforti* ; u piulellu briachina, chì si facia rigalà l'aperitivi è cascava in li fussetti ; u piulellu viziù sempre prontu à e malfatte, u piulellu crimine, armatu d'una cultella o d'una pistola ; u piulellu rivuluzione, di sicuru u peghju di a cuvata... Era intesa chì tutti sti piulelli duvianu compie in prigiò.

– Tistù ! ùn mi state micca à sente, mughjò u Sgiò Trunadisè. Prima piantate à pena di pone e vostre mani in stu mulizzu ! chì ghjè sta manera di tuccà à tuttu ? Mettite i vostri guanti.

– Mi ne sò scurdatu, disse Tistù.

* coffres-forts

– Ripigliemu a nostra lezziò. Chì ci vole per luttà contru à a miseria è e so pessime cunsequenze ? Riflettite appena... ci vole ... l'or... l'or... l'or...

– A ! sicura fece Tistù, ci vole forse l'oru.

– Innò, ci vole l'ordine !

Tistù firmò mutu una stonda. Ùn paria micca cunvintu. È quand'ellu ebbe compiu di riflette, disse :

– U vostru ordine, o Sgiò Trunadisè, ne site sicuru ch'ellu esiste ? Eiu, ùn pensu micca.

L'arechje di u Sgiò Trunadisè diventonu cusì rosse rosse, ch'elle ùn parianu più arechje ma pumate.

– Perchè chì s'ellu esistia l'ordine, ripigliò Tistù incù una voce ferma, ùn ci ne saria miseria

A nota ch'ellu ricevì Tistù quellu ghjornu ùn fù micca di e più bone. U Sgiò Trunadisè scrisse in lu so carnettu : zitellu distrattu è raggiunadore. I so sintimi generosi li toglie u sensu di e realtà.

Ma u lindumane... l'avete digià induvinata. U lindumane i ghjurnali di Mirepoil annun-

ziavanu una vera fiumara di vitrusella. I cun-
siglii di Mustaccione eranu stati seguitati in
cundizioni.

L'archetti culore di celu piattavanu a guffura
di e capanne, i catari di geranii burdavanu i
camini d'erbetta. Sti quartieri tralasciati, chè
omu fughjia da ch'elli eranu troppu duri à
mirà, diventonu i più belli lochi di a cità. Omu
andò à visità li cum'è un museu.

L'abitanti decisinu di caccia ne qualchì pru-
fittu. Messenu un girellu* è fecenu pacà l'en-
trata. Mistieri si creonu, ci volsenu guardiani,
guidi, vindaroli di carte pustale, ritrattadori.

Fù una furtuna.

Per impiecà sta furtuna, si decise di cus-
truisce, à mezu à l'arburi, un palazzu tamantu
di nove centu novanta nove belli appartamen-
ti, incù cucine elettriche, duve tutti l'anziani
lucatarii di i burdicotti puderianu allughjà si
cumu si deve. È cum'ellu ci vulia assai mondu
per custruisce lu, tutti i disimpiecati anu avutu
un travagliu.

* tourniquet

Mustaccione ùn mancò à a prima uccasione di felicità à Tistù.

A! eccu ti! Propiu bè, benissimo, a mutera di i burdicotti. Ma u to quartieru manca à pena di profume. A prussima volta, pensa à u ghje suminu*. S'arrampicheghja lestu è sente bonu.

Tistù fece a prumessa di fà megliu a prussima volta.

* jasmin